

AE 70 / 11.04.07 / 199

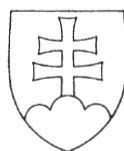
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3545-9587/2007/Haj/570021206

Košice 29.03.2007



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 17.4. 2007

Dňa: 17.3. 2007 Podpis: _____



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 3 a 8 a písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:**

„Oceliareň I“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky sú podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania a rozhodnutia o ich užívaní, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.
- súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhu

- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 153/19, 153/53, 159/58, 163/18 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností vo vlastníctve prevádzkovateľa.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

- a) Základná priemyselná činnosť kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ ako **2.2 Prevádzky na výrobu surového železa alebo ocele (z prvotných alebo druhotných surovín) vrátane kontinuálneho liatia s kapacitou väčšou ako 2,5 t za hodinu** a podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v skupine **NOSE - P: 104.12.**
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovania ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší), v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname

znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z. z., vyhlášky č. 260/2005 Z. z. a vyhlášky č. 575/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov“) kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie 2.3.1 Výroba ocele (konvertory) s projektovanou výrobnou kapacitou väčšou ako 2,5 t za hodinu.

3. Určenie vykonávaných činností podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“):

Prevádzka je podľa prílohy č. 2 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kategorizovaná ako zariadenie na zhodnocovanie odpadov činnosťami R4 - Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín a R 13 - Skladovanie odpadov pred použitím niektorej z činností R 1 až R 12 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku).

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Prevádzka Oceliareň I nachádzajúca sa v juhovýchodnej časti areálu U. S. Steel Košice, s.r.o. slúži na výrobu ocele kyslíkovým spôsobom v dvoch kyslíkových konvertoroch č. 1 a č. 3 (ďalej tiež „KK1 a KK3“) tavbou vsádzky, ktorej základné suroviny tvoria surové tekuté železo a odpad s obsahom železa a ocele (ďalej len „železný odpad“) s projektovanou výrobnou kapacitou 210 t ocele na 1 tavbu s plynulým odlievaním tekutej ocele do brám.

2. Opis prevádzky

Výroba ocele na prevádzke Oceliareň I pozostáva z nasledujúcich technologických úsekov:

- Odsírenie surového železa
- Výroba ocele v kyslíkových konvertoroch
- Sekundárna metalurgia ocele
- Kontinuálne odlievanie ocele

2.1 Odsírenie surového železa

Zariadenie na odsírovanie tekutého surového železa pozostávajúce z dvoch stanovišť umiestnených paralelne v hale miešačov prevádzky Oceliarne I, ktoré bolo uvedené do užívania v roku 2001, slúži na zníženie obsahu síry v tekutom surovom železe pred jeho dávkovaním do kyslíkových konvertorov. Tekuté surové železo dopravované z prevádzky Vysoké pece v pojazdných miešačoch (torpédach) je prelievané do nalievacej panvy o maximálnej hmotnosti surového železa 190 t uchytenej žeriavom v prelievacej jame, ktorým sa presúva na

jedno z dvoch na sebe nezávislých odsírovacích zariadení. Odsírenie je vykonávané vstrekaním práškovej odsírovacej zmesi ($Mg + CaO + CaF_2$) zo zásobníka cez spojovacie potrubie a injektážne dýzy do nalievacej panvy. Ako nosné médium sa používa dusík. Vznikajúca troska sa z povrchu tekutého surového železa sťahuje do troskovej panvy. Po znížení obsahu síry na požadovanú hodnotu a po dosiahnutí predpísanej teploty je nalievacia panva presunutá pomocou žeriava ku kyslíkovým konvertorom a odsírené tekuté surové železo sa prelieva do kyslíkových konvertorov. Troska z odsírenia je odváňaná do spracovateľského závodu externého odberateľa na jej zhodnotenie, ktoré nie je predmetom tohto integrovaného povolenia. Nevyužitelná časť trosky sa vyváža na skládku nie nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.

Odpadové plyny vznikajúce v procese odsírenia a pri sťahovaní trosky sú odsávané cez dva otvory pre každé odsírovacie zariadenie umiestnené nad nalievacou a troskovou panvou na odprášenie do látkového filtra typu K-RVHM 10086P-60 s objemovým prietokom odpadových plynov $100\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ a po odprášení sú vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 19 m. Odlúčený prach je z látkového filtra uzatvorenými dopravnými cestami prepravovaný do kontajnerov a vyvážaný na skládku nie nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.

2.2 Výroba ocele v kyslíkových konvertoroch

KK1 a KK3 umiestnené v Konvertorovej hale prevádzky Oceliarne I pre Linz-Donawitz technológiu výroby ocele s maximálnou menovitou hmotnosťou tavby 210 t boli uvedené do trvalého užívania v roku 2005. Na jednu tavbu sa vsádza surové železo (cca 160 t), železný šrot (odpad) (38-45 t), pelety (max. 5 t) a brikety vyrobené z oceliarskeho prachu, vápno, demetalizovaná oceliarska troska, syntetická troska, legujúce prísady, pričom maximálna hmotnosť vsádzky nesmie prekročiť 230 t. Troskotvorné a legujúce prísady sú dávkované zo zásobníkov prísad do vážnych nádob, z ktorých sú následne dávkované do zberných zásobníkov prísad a zberných zásobníkov legúr pre príslušný kyslíkový konvertor. Kyslík potrebný na tavbu je vháňaný pod tlakom do kyslíkového konvertora dýzami. Taviaci proces je riadený procesným počítačom podľa statického modelu, ktorý pracuje na základe výpočtu podľa vsádzky. Železný odpad kategorizovaný ako nebezpečný z prevádzok U. S. Steel Košice, s. r. o je vykladaný z vagónov priamo do vsádzacích korýt určených na prevoz do Konvertorovej haly prevádzky Oceliarne I. Železný odpad kategorizovaný ako ostatný je dopravovaný vo vsádzacích korytách do Konvertorovej haly prevádzky Oceliarne I zo Skladu železného odpadu. Príprava vsádzky a skladovanie železného odpadu bolo povolené rozhodnutím č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 a nie je predmetom tohto povolenia.

Vyrobená tekutá oceľ sa z kyslíkového konvertora prelieva do liacich paniev, ktoré sa prevážacími vozmi premiestňujú do haly Mimopecného spracovania ocele (ďalej tiež „MPO2“). Troska vznikajúca v procese tavby sa z kyslíkových konvertorov prelieva do troskových paniev a preváža sa na ďalšie spracovanie prevážacími autami externého odberateľa na jej zhodnocovanie, ktoré nie je predmetom tohto integrovaného povolenia.

Minimalizácia vplyvu taviieb na kvalitu ovzdušia je zabezpečená primárnym a sekundárnym systémom odprášenia KK1 a KK3.

Primárny systém odprášenia samostatný pre každý konvertor KK1 a KK2, ktorý slúži na čistenie (odprášenie) odpadových konvertorových plynov vznikajúcich v technologickom procese fúkania kyslíka do konvertorov, pozostáva z:

- Prvotného chladenia odpadových konvertorových plynov z teploty cca 1 750 °C na teplotu cca 900 °C zabezpečeného odparným chladičom a polokotlom na využitie odpadového tepla.
- Chladenia s rozstrekom priemyselnej vody na 200 °C a čistenia odpadových konvertorových plynov v odparnom chladiči so zabezpečením merania teploty pred a za chladičom s reguláciou množstva chladiacej vody, ktorý súčasne slúži ako predodlučovač tuhých znečisťujúcich látok (ďalej tiež „TZL“). Odlúčený prach je dopravovaný cez sústavu dopravníkov do spoločného zásobníka prachu pre konvertor KK1 a KK3.
- Odlučovania TZL z odpadových konvertorových plynov v štvorsekciom elektrickom odlučovači s maximálnym objemovým prietokom 92 400 Nm³.h⁻¹. Odlúčený prach je dopravovaný systémom dopravníkov do zásobníka jemného prachu.
- Odsávania odpadového konvertorového plynu ventilátorom umiestneným za elektrickým odlučovačom do ovzdušia cez spaľovací komín o výške 70 m, v ktorom je umiestnená zapalovacia hlava a 3 horáky trvalého horenia na ZPN, umožňujúca zhorenie CO v odpadovom plyne pri dosiahnutí podmienky horenia - CO > 30 % objemových. Pri výpadku ventilátora počas fúkania zastaví sa fúkanie a tavba ocele a aktivuje sa injektor prehriatej pary o tlaku cca 1,8 MPa a teplote cca 350 °C na prečistenie odsávanej trasy od zbytkového CO.

Sekundárne odprášenie slúži na odlúčenie TZL z prašnej vzdušiny vznikajúcej zo sekundárnych zdrojov znečisťovania, ako sú vsádzanie oceľového šrotu, nalievanie surového železa, fúkanie kyslíka, odpich trosky, ocele a prelievanie surového železa. Odsávanie, krytovanie a dopravné cesty sú konštruované tak, aby bola dosiahnutá maximálna účinnosť odsávania, pričom objem je regulovaný osobitne pre každý zdroj sekundárneho znečisťovania (KK1, KK3 a dve pracoviská prelievania surového železa) elektricky ovládanými klapkami podľa vopred zadaných hodnôt. Prašná vzdušina obsahujúca TZL je odsávaná od jednotlivých sekundárnych zdrojov znečisťovania a odvádzaná potrubím na odprášenie do sedimentačnej komory a látkového filtra VAIM-DECOMS s maximálnym objemovým prietokom 1 550 000 m³.h⁻¹, ktorý je chránený uzatváracou núdzovou klapkou pred vysokou teplotou (nad 125°C) a zvýšenou koncentráciou CO a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia komínom o výške 41,2 m. Odlúčený prach zo sedimentačnej komory je odvádzaný reťazovým dopravníkom cez podávač a závitkový dopravník do kontajnera a odvážaný na zneškodnenie na skládku nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o. Odlúčený prach z látkového filtra je dopravovaný systémom dopravníkov do centrálneho sila o objeme 60 m³, z ktorého je vypúšťaný do zakapotovaného vozidla a odvážaný na zneškodnenie na skládku nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.

Na dočasné uskladnenie vápna dovážaného pásovou dopravou z vápenky Carmeuse Slovakia, s.r.o. pred jeho zavážaním do zásobníkov nad konvertormi OC1 slúži medzizásobník vápna o kapacite cca 200 t. Prašná vzdušina z presypov pásov a medzizásobníka vápna je odvádzaná na odprášenie do látkového filtra ALFA-JET 540/3-4-3 s maximálnym objemovým prietokom 40 000 m³.h⁻¹ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia komínom o výške 22 m. Odlúčený prach zachytený v žľabovej výsypkke látkového filtra je dopravovaný závitkovým dopravníkom a rotačným podávačom do zásobníka vápna.

2.3 Sekundárna metalurgia ocele

Sekundárna metalurgia ocele, ktorá slúži na úpravu chemického zloženia a homogenity ocele vyrobenej v kyslíkových konvertoroch, sa vykonáva na pracovisku Mimopecné spracovanie ocele (ďalej tiež „MPO2“) a pracovisku Vakuovanie ocele.

2.3.1 Mimopecné spracovanie ocele (MPO2)

Úprava chemického zloženia a homogenity ocele várkovým spôsobom je vykonávaná na dvoch stanovištiach č. 1 a č. 2 v hale Mimopecné spracovanie ocele (MPO2), uvedených do užívania v roku 1992, dávkovaním legujúcich prísad do tekutej ocele v liacej panve obsahujúcej maximálne 180 t tekutej ocele odliatej z kyslíkového konvertora za súčasného fúkania argónu alebo dusíka.

Odpadové plyny vznikajúce počas technologického procesu dávkovania legúr, odsírovacích zmesí a prebublávania ocele na stanovišti č. 2 MPO2 sú odvádzané na odprášenie do látkových filtrov 2 x FVU 150 s maximálnym objemovým prietokom $20\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ odpadových plynov a po odprášení sú vypúšťané do ovzdušia komínmi o výške 2 x 32 m. Odlúčený prach dopravený pomocou závitovkového podávača do uzavretého kontajnera je odvážaný na zneškodnenie na skládku nie nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.

Odpadové plyny vznikajúce počas technologického procesu dávkovania legúr, odsírovacích zmesí a prebublávania ocele na stanovišti č. 1 MPO2 a odpadové plyny vznikajúce pri dávkovaní legúr počas vákuovania ocele na vákuovacom zariadení typu RH – MFB (ďalej tiež „RH“) sú odvádzané na odprášenie do spoločného látkového filtra REX-pulse RP-12-324-D6 s maximálnym objemovým prietokom $36\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$, pretože stanovište č. 1 MPO2 a vákuovacie zariadenie RH pracujú striedavo, a po odprášení sú vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 32 m. Odsávanie obidvoch zariadení súčasne je zamedzené blokováním pomocou riadiaceho systému. Odlúčený prach dopravený pomocou závitovkového podávača do uzavretého kontajnera je odvážaný na zneškodnenie na skládku nie nebezpečných odpadov U. S. Steel Košice, s.r.o.

2.3.2 Vákuovanie ocele

Vákuovanie ocele sa vykonáva v hale Vákuovanie ocele várkovým spôsobom na vákuovacom zariadení typu RH – MFB o menovitom výkone $250\text{ t}\cdot\text{h}^{-1}$ vákuovanej ocele recirkuláciou roztavenej ocele cez vákuovacu komoru, ktoré bolo dané do trvalého užívania v roku 2003. Podtlakom vytvoreným pomocou paroprúdových výviev je roztavená oceľ nasávaná cez odsávacie potrubie do vákuovacej komory, pričom účinkom argónu prúdiaceho do nasávacej násosky sa roztavená oceľ zriedi. Vo vákuovacej komore sa bublinky argónu odsajú a tavenina vyteká späť do liacej panvy cez vypúšťaciu násosku. Neustálym opakovaním tohto procesu vzniká cirkulácia tekutého kovu medzi liacou panvou a vákuovacou komorou (rýchlosť cirkulácie cca $100\text{ t}/\text{min}$), pričom v pracovnom priestore komory dochádza k vzniku plynov CO a CO₂ z oduhličovacej reakcie uhlíka a kyslíka. Po zastavení oduhličovacej reakcie (dosiahnutie rovnovážneho stavu) sa vykoná tzv. dezoxidácia ocele pridaním potrebného množstva sekaného hliníka. Po dezoxidácii sa vykoná legovanie ocele pridaním potrebných legúr podľa vyrábaného druhu (akosti) ocele. Legovacie materiály sa zo systému denných zásobníkov pridávajú do cirkulujúcej taveniny dávkovaním cez legovacie priepuste a legovacie komory.

Vznikajúci oxid uhoľnatý (CO) sa spaľuje na oxid uhličitý (CO₂) vo vákuovacej komore pomocou fúkania kyslíka cez TOP trysku (tzv. dospaľovanie CO), alebo sa spaľuje na spaľovacom komíne vákuovacieho zariadenia. Odpadové plyny vznikajúce v procese vákuovania ocele sú odvádzané cez odsávacie koleno do chladiča plynov za súčasného odlúčenia TZL a po odprášení sú vypúšťané do ovzdušia cez spaľovací komín o výške 40 m, v ktorom sa spaľuje CO pri prekročení obsahu CO > 15 % objemových v odpadových plynoch a prietoku odpadového

plynu nad $1000 \text{ kg}\cdot\text{h}^{-1}$ po dobu minimálne 15 s. Pri nesplnení týchto podmienok sa odpadový plyn obsahujúci CO odvádza do ovzdušia bez spaľovania CO.

Sušenie a predohrev vákuovacej komory je uskutočňované mimo vákuovaciu stanicu v spalinovej komore vyhrievacieho stanovišťa s inštalovaným horákom na ZP o príkone 2,435 MW. Spaliny sú vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 35 m.

Sušenie vrchnej časti vákuovacej komory a odsávacieho kolena je vykonávané dvomi horákmi na ZPN o príkone $2 \times 238 \text{ kW}$, pričom vákuovacia komora a odsávacie koleno sú uložené na oceľovej konštrukcii nad horákmi. Sušenie násosiek sa vykonáva v štyroch komorových peciach, pričom každá komora je vybavená horákom o príkone 100 kW. Spaliny sú volne rozptýlené aeráciou vo vnútornom prostredí haly.

2.4 Zariadenie plynulého odlievania ocele č. 2 (ZPO2)

Zariadenia plynulého odlievania ocele č. 2 (ďalej tiež „ZPO2“), slúži na odlievania ocele do kontinuálneho nepretržitého pásu.

Liaca panva s homogenizovanou a chemicky upravenou oceľou sa dopraví žeriavom do liaceho stojana, v ktorom je z liacej panvy dávkovaná do medzipanvy slúžiacej na jej prívod do kryštalizátorov určených na počiatočnú kryštalizáciu ocele počas liatia a na odvod tepla z tuhnúcej bramy. Po naplnení kryštalizátorov sa uvedie do činnosti oscilácia kryštalizátora, pohon linky ZPO 2 a jej chladenie. Vyťahovanie ocele je vykonávané tzv. ťažnou zátkou, pričom sa vytvára kontizliatok, ktorý prechodom linkou ZPO 2 sa postupne narovnáva a chladne. Na rovnom úseku linky ZPO 2 dochádza k oddeleniu ťažnej zátky, pričom kontizliatok postupuje k páliacemu stroju, kde dochádza k jeho deleniu na bramy požadovaných rozmerov. Prašné emisie vznikajúce počas rezania na dvoch páliacich zariadeniach sú odsávané spodným odťahom spod páliaceho zariadenia a odvádzané na odprášenie do látkového filtra FVU 100 s maximálnym objemovým prietokom $34\,200 \text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$ a po odprášení vypúšťané do ovzdušia komínom o výške 20 m. Odlúčený prach je recyklovaný v technologickom toku výroby ocele. Vyrobené bramy sa ukladajú kliešťovým žeriavom na prevážacie vozne, ktorými sa dopravujú na ďalšie spracovanie.

2.5 Spalinový kotol SK 2

Spalinový kotol SK2 s inštalovanými tromi plynovými horákmi na zmesný plyn (vysokopecný + konvertorový plyn) zo zapalovaním a stabilizáciou na zemný plyn s príkonom $3 \times 10 \text{ MW}$, slúži na výrobu sýtej pary o množstve $40 \text{ t}\cdot\text{h}^{-1}$ a teplote $250 \text{ }^\circ\text{C}$ o jej rovnomernú dodávku do akumulátorov inštalovaných v Prehrievakovej kotolni, pričom zabezpečuje výrobu potrebného množstva sýtej pary aj počas nefúkania tavičiek na KK1 a KK3. Spaliny zo spaľovania zmesného plynu sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom o výške 65 m.

2.6 Prehrievaková kotolňa

Prehrievaková kotolňa slúži na odber, akumuláciu a prehriatie sýtej pary a jej rovnomernú dodávku do vnútropodnikových rozvodov $1,76 \text{ MPa}$ pary. Sýta para akumulovaná v parných akumulátoroch o teplote $240 \text{ }^\circ\text{C}$ sa v dvoch prehrievakových kotloch (jeden v prevádzke, jeden v zálohe) s celkovým maximálnym výkonom $180 \text{ t}\cdot\text{h}^{-1}$ prehriatej pary upravuje na teplotu $325 - 375 \text{ }^\circ\text{C}$. Spaliny zo spaľovania zmesného plynu v prehrievakových kotloch sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom o výške 75 m.

2.7 Chladienie

Chladienie tepelne namáhaných zariadení v prevádzke Oceliarení I je zabezpečované uzavretými alebo otvorenými cirkulačnými chladiacimi okruhmi pozostávajúcimi z čerpadiel čerpacích staníc, chladiacich ventilátorových veží, zariadení na úpravu vody, filtrov a potrubných rozvodov. Vodné okruhy chladienia sú samostatné cirkulačné vodné okruhy s rôznymi teplotnými, tlakovými a dynamickými podmienkami a požiadavkami na kvalitu a sú napojené na objektovú kanalizačnú sieť, ktorou v prípadoch, ak chladiace vody nezodpovedajú požiadavkám na kvalitu, sú odvádzané ako priemyslové odpadové vody na Mechanicko-chemickú čistiareň odpadových vôd Sokoľany (ďalej „ČOV Sokoľany“). Straty vody v chladiacich okruhoch sa dopĺňajú priemyselnou vodou upravovanou v Chemickej úpravni vôd Krásna nad Hornádom. V uzavretých okruhoch sa používa demineralizovaná, resp. zmäkčená voda, v otvorených chladiacich okruhoch, kde dochádza k priamemu znečisteniu chladiacej vody železným prachom (okovinami), sa používa na chladienie priemyselná voda.

Zmäkčená voda sa používa:

- v zariadení plynulého odlievania ocele v primárnom okruhu chladienia stien kryštalizátora a v súvisiacom záložnom havarijnom okruhu zabezpečujúceho v prípade havárie primárnom okruhu dodávku vody po dobu 40 minút.

Demineralizovaná voda sa používa:

- pri primárnom odprášení konvertorov v nízkotlakovom okruhu na chladienie ložiska, plášťa a klobúka konvertora, tryskového otvoru, uzáveru prísad a vo vysokotlakovom okruhu na chladienie odsávateľného dymníka, polokotla,
- pri vákuovaní ocele na chladienie pary v kondenzátoroch.

Priemyselná voda sa používa:

- v kyslíkových konvertoroch vo vysokotlakovom okruhu chladiacej vody na chladienie kyslíkovej a olejovej trysky a ložiska vzduchového ventilátora a v nízkotlakovom okruhu chladiacej vody na chladienie ložísk upchávkov čerpadiel (obehových a elektronapájacích) a chladiča vzorky,
- v odparnom chladiči primárneho odprášenia odpadového konvertorového plynu,
- v sekundárnej metalurgii ocele na chladienie chladiča plynov, odsávacieho potrubia plynov, paroprúdových vývev a na chladienie kyslíkovej trysky,
- v zariadení pre plynulé odlievanie ocele v okruhu ostrekového chladienia brám a v okruhu chladienia strojov.

Voda z primárneho chladienia stien kryštalizátora je ochladzovaná vo výmenníku tepla typu ALFA LAVAL chladiacou vodou otvoreného okruhu chladienia strojov (valce, rámy, sekcie). Okruh chladienia strojov je tvorený čerpadlami, doskovými štrbinovými filtermi inštalovanými pred chladenými zariadeniami a v bočnej filtrácii časti cirkulujúcej oteplenej chladiacej vody, výmenníkom tepla a chladiacou vežou.

Priame ostrekové chladienie brám a valcov cez jednozložkové a dvojzložkové dýzy, chladienie dýz páliaceho stroja na rezanie brám, výbehových dopravníkov a merného valca je zabezpečené otvoreným chladiacim okruhom ostrekového chladienia brám. Časť oteplenej vody je vedená cez kanály tzv. hydrozmyvu do hydrocyklónu, ktorý slúži na sedimentáciu hrubých okovín a na zachytávanie nečistôt plávajúcich na hladine a po zmiešaní s časťou nečistenou v hydrocyklóne sa pred chladením v chladiacich vežiach dočisťuje v doskových štrbinových filteroch.

Usadené okoviny sú z hydrocyklónu odoberané a odovzdávané na spracovanie v ďalších prevádzkach U. S. Steel Košice, s.r.o.

Regenerácia (premyvanie) inštalovaných doskových štrbinových filtrov slúžiacich na čistenie cirkulujúcich chladiacich vôd sa vykonáva v okruhu prania filtrov. Odpadová voda z prania filtrov je vedená do praciej nádrže a po odkalení je vypúšťaná do kanalizačnej siete

a odvádzaná na ČOV Sokol'any. Sedimentovaný kal je ako odpad z odkalovania odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.

Chladiace vody v okruhu chladenia strojov a v chladiacom okruhu ostrekového chladenia brám sú chemicky upravované za účelom zamedzenia korózie chemickými látkami na bázi fosfátov a zinku (FloGard) a kopolymérov (HPS-1), tvorby vodného kameňa nízkomolekulárnymi aniónovými polymérmí (Depositrol), mikrobiologickej kontaminácie chemickými látkami na bázi chlórnanu sodného (Spectrus) a za účelom úpravy pH uhličitanom sodným. Dávkovacia stanica sa nachádza v strojovni čerpacej stanice ZPO II, v ktorej sú nainštalované dávkovacie čerpadlá a zásobné nádrže o objeme 6 x 1 m³ zabezpečené záchytnými vaňami o objeme 6 x 1 m³.

3. Nakladanie s vodami

3.1 Voda používaná na výrobné a prevádzkové účely

Hlavným zdrojom priemyselnej vody pre potreby povoľovanej prevádzky je rieka Hornád, z ktorej je pre technologické účely odoberaná voda a upravovaná na Chemickej úpravni vody Košice – Krásna prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o. Odber, úprava a dodávka priemyselnej vody pre potrebu povoľovanej prevádzky nie je predmetom tohto povolenia.

3.2 Voda používaná na pitné a sociálne účely

Pitná voda a voda na sociálne účely pre potrebu povoľovanej prevádzky je dodávaná z Čerpacej stanici pitnej vody Gyňov, prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o. a z Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Košice. Odber, úprava a dodávka vody na pitné a sociálne účely pre potrebu povoľovanej prevádzky nie je predmetom tohto povolenia.

3.3 Voda z povrchového odtoku

Voda z povrchového odtoku je odvádzaná priamo do jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o.

3.4 Priemyselná odpadová voda

Počas prevádzkovania a údržby vznikajú nasledujúce odpadové vody:

- odkal z kotlov, kvalitatívne nevyhovujúca chladiaca voda, odkal z prehrievakových kotlov a akumuláčnej stanice a kondenzát z parovodov,
- odkaly uzavretých chladiacich cirkulačných okruhov a kvalitatívne nevyhovujúca chladiaca voda.

Priemyselné odpadové vody z prevádzky Oceliarne I sú odvádzané do jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o.

3.5 Splašková odpadová voda

Splašková odpadová voda je odvádzaná do jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o.

4. Skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Skladovanie s nebezpečnými látkami je vykonávané tak, ako je uvedené v nasledovnej tabuľke č. 1.

Miesto skladovania a zaobchádzania s nebezpečnými látkami	Nebezpečná látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Manipulačná plocha plynočistiareň kyslíkového konvertoru OC1	oleje	0,4 m ³	(sudy, resp. menšie prepravné obaly)	uložené na stojanoch so záchytnými vaňami o celkovom objeme 0,6 m ³ .
	plastické mazivo	0,2 m ³		
Hydraulická stanica – odsírenie surového železa OC1	Hydraulický olej	3 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná betónová podlaha s čadičovou dlažbou s cementovým lôžkom, betónom a fóliou Ekoplast 806, s kanálom s epoxydehtovým náterom vypádaným do zbernej nádrže o objeme 3 m ³
Plniaca stanica hydraulického oleja – odsírenie surového železa OC1	Hydraulický olej	3 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná betónová podlaha s čadičovou dlažbou s cementovým lôžkom, betónom obdobne ako hydraulická stanica. vypádaná do zbernej nádrže o objeme 3 m ³
Olejová pivnica ZPO2	prevodové a hydraulické oleje	1,6 m ³ , 2 m ³ , 0,16 m ³ , 4 m ³ , 6,3 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná (náter FAROX01) betónová podlaha vypádaná do zberného žľabu a zberných nádrží o objeme 2 x 3,3 m ³ prečerpávanie do 25 m ³ nádrže
	odpadové oleje	6,3 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	
	mazací tuk	2 x 0,125 m ³ , 0,63 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	
sklad PHM	nafta motorová	4 x 0,2 m ³	sudy	uložené v typizovanom kontajneri TYP 155.36 pre 4 sudy so záchytnou vaňou
Stáčacia stanica olejov a tukov ZPO2	oleje plastické mazivo	6 x 5 m ³ 3 x 0,63 m ³	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	izolovaná (náter FAROX01) betónová podlaha so záchytnou vaňou o objeme 184 m ³

Prečerpávanie olejov z cisterien a sudov do príslušných nádrží pomocou zubových a vretenových čerpadiel sa uskutočňuje na stáčacích plochách tak, ako je uvedené v tabuľke č. 2.

Tabuľka č. 2

Miesto zaobchádzania	Spôsob zaobchádzania, škodlivé látky	Stavebná úprava plochy	Zabezpečenie ochrany ŽP
Stáčacia stanica olejov a tukov	stáčanie	rozмеры 11 x 25 m=275 m ² , betónová podlaha izolovaná (náter FAROX01), zastrešená	záchytná vaňa o objeme 184 m ³
Plniaca stanica hydraulického oleja – odsírenie surového železa	Stáčanie	rozмеры 12 m ² , čadičová dlažba zastrešená	záchytná vaňa o objeme 3 m ³

Potrubné rozvody nebezpečných látok sú uvedené v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

5. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke je vykonávané tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto povolenia.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Vykonávanie jednotlivých činností v prevádzke musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.3 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.4 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.5 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť IŽP Košice vopred ohlásené.
- 1.6 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a rekonštrukcie zariadení v prevádzke alebo vykonávania činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoľovaniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.7 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinnosti a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.10 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka môže byť prevádzkovaná nepretržite.
- 2.2 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie zvýšiť výrobnú kapacitu prevádzky nad hodnoty maximálnych kapacít uvedených v bode B časť I. tohto rozhodnutia bez povolenia IŽP Košice.
- 3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať suroviny uvedené v bode B časť I. tohto rozhodnutia v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobnéj kapacity. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.3 Prevádzkovateľ má povolené používať látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických zariadení výrobného cyklu a používajú sa k obsluhu objektov a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp. zneškodňujú operatívne, bez potreby dlhodobého uskladnenia a to, prevodové oleje, hydraulické oleje, motorové oleje, ložiskové oleje, odpadové oleje, mazacie oleje, kompresorové oleje, turbínové oleje, pohonné hmoty, brzdová kvapalinu, nemrznúca zmes do chladičov, plastické mazivá, žiaruvzdorná výmurovka, lepidlá, mikrobiocidy, uhličitan sodný kalcinovaný, protizáderové hmoty, odhrdzovače, farby, riedidlá, tesniace prostriedky, uvoľňovače hrdze, lepidlá a čistiace prostriedky.
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií: elektrická energia, úžitková voda, pitná voda, demineralizovaná voda, zmäkčená voda, argón, chladiace médiá, acetylén, dusík, kyslík, stlačený vzduch, technologická para, teplá úžitková voda, zemný plyn naftový, vysokopecný plyn, koksárenský plyn a konvertorový plyn.
- 3.5 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať priemyselne vyrábané chemikálie podobného určenia alebo zloženia ako sú uvedené v bode A.3.2 časť II. tohto rozhodnutia za podmienky, že sú rovnako alebo menej nebezpečné. Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.6. Prevádzkovateľ má zakázané používať čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze halogenovaných organických zlúčenín klasifikovaných podľa osobitého predpisu R vetou R40.

4. Technicko-prevádzkové podmienky

- 4.1 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v súlade:
- s platnými Súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“), vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia,
 - s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
 - s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
 - s projektom stavby.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré sú súčasťou prevádzky, v súlade s manipulačnými poriadkami vypracovanými a predloženými na schválenie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný predložiť na schválenie aktualizované súbory TPP a TOO pre zdroje znečisťovania ovzdušia najneskôr do jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný mať zariadenia na úpravu, skladovanie a dopravu prašných materiálov zakapotované. Ak nie je možné tieto zariadenia zakapotovať a nie je možné odvádzať prašnú vzdušninu na odprášenie, musí udržiavať takú potrebnú vlhkosť prašných materiálov, aby nedochádzalo k prašným emisiám.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky zariadení odvádzať na odprášenie do odprašovacích zariadení prašnú vzdušninu a prašnú emisiu tak, ako je to uvedené v bode B časť I. tohto rozhodnutia, okrem prechodových stavov určených v schválených súboroch TPP a TOO..
- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný maximálne obmedziť manipulačné práce so suchými prašnými materiálmi na voľnom priestranstve pri poveternostnej situácii, ktorá je obzvlášť priaznivá pre vznik prašných emisií ako dlhotrvajúce sucho, mrazové obdobie a pri vysokých rýchlostiach vetra.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- 5.1 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.
- 5.2 Všetky skladovacie nádrže okrem sudov, kontajnerov, prepravných obalov, záchytných vaní a havarijných nádrží musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie

hladiny nebezpečných látok skladovaných v nádrži a musia byť zabezpečené zodpovedajúcim kontrolným systémom.

- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný pred každým stáčaním, vizuálne prekontrolovať tesnosť nádrží, potrubí, armatúr, spojov, čerpadiel.
- 5.4 Stáčanie je povolené vykonávať podľa potreby prevádzkovateľa. Obsluha vykonávajúca stáčanie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.
- 5.5 Stavby a zariadenia v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

6. Podmienky pre zhodnocovanie odpadov

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný mať prevádzku na zhodnocovanie odpadov označenú informačnou tabuľou umiestnenou pri bráne č. 1 vstupu do U. S. Steel Košice, s.r.o., na ktorej musia byť uvedené nasledujúce údaje: názov zariadenia, obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania prevádzkovateľa povoľovanej prevádzky, prevádzkový čas, zoznam druhov odpadov s ktorými sa v prevádzke nakladá, názov orgánu štátnej správy, ktorý vydal súhlas na prevádzkovanie prevádzky, meno a priezvisko zodpovednej osoby za prevádzkovanie prevádzky a jej telefónne číslo.
- 6.2 V prípade poškodenia informačnej tabule je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť jej opravu, alebo výmenu v priebehu 14 pracovných dní.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný pri preberaní odpadov do prevádzky vykonať:
- kontrolu radiácie,
 - kontrolu dokladov o množstve a druhu dodaného odpadu, ktorý musí byť v súlade so schváleným Prevádzkovým poriadkom zariadenia na zhodnocovanie odpadov,
 - vizuálnu kontrolu dodávky odpadu s cieľom overiť deklarované údaje o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu v súlade s Prevádzkovým poriadkom zariadenia na zhodnocovanie odpadov,
 - zaevidovanie prevzatého odpadu,
 - podľa potreby kontrolné náhodné odbery vzoriek odpadu, skúšky a analýzy odpadu s cieľom overiť deklarované údaje držiteľa odpadu o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu; vzorky sa uchovávajú najmenej 1 mesiac,
 - výdaj potvrdenia držiteľovi odpadu o prevzatí odpadu s vyznačením dátumu a času jeho prevzatia.
- 6.4 Prevádzkovateľ je oprávnený zhodnocovať odpady zaradené podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prevádzkovateľ nie je oprávnený preberať nebezpečné odpady uvedené v prílohe č. 2 tohto rozhodnutia od externých držiteľov nebezpečných odpadov.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný zariadenie na zhodnocovanie odpadov prevádzkovať v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom a vypracovaným technologickým reglementom v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

B. Emisné limity

1 Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcej tabuľke. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
- ortuť v plynnom skupenstve (ďalej tiež „Hg“)
- látky s karcinogénnym účinkom 1. skupina 1. podskupina berýlium a jeho zlúčeniny, kadmium a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Be+Cd“),
- látky s karcinogénnym účinkom 1.skupina 2. podskupina arzén a jeho zlúčeniny, zlúčeniny šesťmocného chrómu, kobalt a jeho zlúčeniny, nikel a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „As+Cr⁶⁺+ Co+Ni“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 2. podskupina selén a jeho zlúčeniny, telúr a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Se+Te“),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 2. skupina 3. podskupina antimón a jeho zlúčeniny, cín a jeho zlúčeniny, chróm a jeho zlúčeniny okrem Cr⁶⁺, mangán a jeho zlúčeniny, meď a jej zlúčeniny, olovo a jeho zlúčeniny, vanád a jeho zlúčeniny, zinok a jeho zlúčeniny (ďalej tiež „Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn“).

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
Kyslíkový konvertor č. 1 primárne odprášenie	komín č. 302	TZL	50	1)
		Be+Cd	0,1	1), 2)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Hg+Tl	0,2	1), 6)
		Se+Te	1	1), 5)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
Kyslíkový konvertor č. 3 primárne odprášenie	komín č. 303	TZL	50	1)
		Be+Cd	0,1	1), 2)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Hg+Tl	0,2	1), 6)
		Se+Te	1	1), 5)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
Sekundárne odprášenie OC I	komín č. 304	TZL	50	1)
		Be+Cd	0,1	1), 2)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Hg+Tl	0,2	1), 6)
		Se+Te	1	1), 5)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)
Odsírenie surového železa v OC I	komín č. 318	TZL	50	1)
		Be+Cd	0,1	1), 2)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)

Mimopecné spracovanie ocele II., pracovisko 1	komín č. 3151	TZL	50	1)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)
Mimopecné spracovanie ocele II., pracovisko 2-výdych 1	komín č. 3152	TZL	50	1)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)
Mimopecné spracovanie ocele II., pracovisko 2-výdych 2	komín č. 3153	TZL	50	1)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)
Vákuovanie ocelí v OC I	komín č. 331	TZL	50	1), 9)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
Páliaci stroj brám ZPO 2	komín č. 309	TZL	50	1), 9)
		NO _x	500	1)
		SO ₂	500	1)
		Be+Cd	0,1	1), 2)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 3)
		Sb+Sn+Cr ³⁺ +Mn+ Cu+Pb+V+Zn	5	1), 4)
Medzizásobník vápna –zavážanie na OC I	komín č. 3131	TZL	50	1)
Spalinový kotol	komín č. 3022	TZL	30	8)
		SO ₂	800	8)
		NO _x	200	8)
		CO	100	8)
Prehrievakový kotol č. 1 a č. 2	komín č. 306	SO ₂	800	8)
		NO _x	200	8)
		CO	100	8)

*názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS),

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Emisný limit pre 1. podskupinu karcinogénnych látok (Be+Cd) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,5 g.h⁻¹.
- 3) Emisný limit pre 2. podskupinu karcinogénnych látok (As+Cr⁶⁺+ Co+Ni) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 4) Emisný limit pre 3. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Sb+Sn Cr+Mn+Cu+Pb+V) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 20 g.h⁻¹.
- 5) Emisný limit pre 2. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Se+Te) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 6) Emisný limit pre 1. podskupinu tuhých znečisťujúcich anorganických látok (Hg+Tl) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 1 g.h⁻¹.

- 7) Emisný limit pre SO_2 a NO_x 500 mg.m^{-3} platí pri hmotnostnom toku oxidov síry, resp. oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h^{-1} .
- 8) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak $101,325 \text{ kPa}$, teplota $0 \text{ }^\circ\text{C}$), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 9) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} .

1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami preukazovať, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty (ďalej len „neistota“) výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v bode B.1.1 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobnoprevádzkového režimu, odstavovania zdroja a iného času pre prechodové stavy, ktoré sú určené v schválených Súboroch TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie splaškových odpadových vôd, vôd z povrchového odtoku a priemyselných odpadových vôd do jednotnej kanalizácie, ktorá vyúsťuje na ČOV Sokoľany. Vzhľadom na charakter vypúšťania opísaný v bode B. 3, časť II. tohto rozhodnutia sa emisné limity pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do jednotnej kanalizácie nestanovujú. Prevádzkovateľ je povinný vypúšťať odpadové vody v súlade so schváleným kanalizačným poriadkom.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

3.1 Ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročí na hranici areálu so susediacimi priemyselnými areálmi hodnotu 70 dB a na verejnosti dostupných pozemkoch hodnotu 50 dB v čase od 06:00 do 22:00 hod. a pre nočnú dobu 40 dB v čase od 22:00 do 6:00 hod.

3.2. Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa neurčujú.

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní max. 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, vrátane ich prepravy v Košice II.
2. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označiť ich identifikačnými listami nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
3. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
4. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
5. Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľovi sa zakazuje riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpade stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje a obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.
8. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu odpadov pre všetky kategórie odpadov podľa druhov odpadov na Evidenčnom liste odpadu a podávať Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva za obdobie kalendárneho roka na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

9. Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady zneškodňovať prednostne pred ostatnými.
10. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
11. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie a akumulátory, odpadové oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie, zneškodnenie alebo spracovanie iba držiteľom autorizácie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
12. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené podľa všeobecným záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na Sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
13. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva odpadov ich zhodnocovaním na povolennej prevádzke a spôsoby nakladania a zneškodňovania odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
14. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 1, po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O predĺženie tejto lehoty je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočností pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické zariadenia a mechanizmy na prevádzke v dobrom technickom stave a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu tak, ako je to uvedené v sprievodnej dokumentácii ich výrobcov a o vykonaných kontrolách, revíziách a ich údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.

F. Opatrenia na predchádzanie havárii a na obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s nim zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami vypracovávať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby

a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.

3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza s nebezpečnými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku nebezpečných látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
5. Všetky jednoplášťové nadzemné nádrže na skladovanie nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak. Záchytná vaňa nemôže mať žiadny odtok; prípadný prepad musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly,
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.
8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku nebezpečných látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných nebezpečných látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných nebezpečných chemických látok.

12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich s nebezpečnými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
14. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách.
15. Prevádzkovateľ je povinný mať vymedzené v schválených súboroch TPP a TOO možné nebezpečné stavy charakterizované ako prevádzková porucha alebo havária tých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ich častí a zariadení, ktoré môžu ohroziť kvalitu ovzdušia.
16. Prevádzkovateľ je povinný pri vymedzených haváriách podľa bodu F.15 časti II. tohto rozhodnutia, ktoré nastali ako dôsledok nezvládnutej poruchy neodstránenej určeným spôsobom v určenom čase podľa schválených súborov TPP a TOO, bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia, jeho časti alebo zariadenia alebo musí použiť mimoriadne protihavarijné opatrenia, ktoré sú na to určené.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3), 9)
Be+Cd	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 9)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 8), 9)
Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+V+Zn	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 9)
Se+Te	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 9)
Hg+Tl	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4), 9)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	5), 9)
NOx	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	6), 9)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	7), 9)

*) HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláske MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia. Pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienky 2) z bodu 2.1.3 tohto rozhodnutia je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina).

- Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného HT. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN ISO 9096, STN EN 13284-1(83 4631), ISO 12141,
- Metóda – AAS, AAS-ETA, ICP-AES, metodika EN 14385, OTN ŽP 2028,
- Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 7935, ISO 11042-1, manuálne titrácia, metodiky IS O 7934 STN 83 4711.
- Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 10 849, manuálne fotometria alkalimetrická titrácia, metodiky STN ISO 11564, OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027.
- Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 12 039, manuálne GC separácia, redukcia na CH₄, FID analyzátor metodika STN ISO 8186.
- Metóda - absorpcia 0,1 mol HCl, separácia na ionexe, metodika STN 83 4615. Cr³⁺ vedľa Cr⁶⁺ - stanovenie Cr OTN ŽP 2028.
- Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska

reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 1.2 Ak prevádzkovateľ predpokladá, že nie je možné vykonať na zdroji diskontinuálne merania podľa bodu I.1.1 v časti II. tohto rozhodnutia z dôvodu, že nemožno zistiť reprezentatívnu hodnotu emisnej veličiny meraním, požiadava IŽP Košice o stanovisko. Prevádzkovateľ je povinný žiadať s návrhom riešenia predložiť najneskôr do 6 mesiacov od možného termínu vykonania diskontinuálneho merania. Hodnoty súvisiacich veličín (uhol prúdenia, záporné prúdenie, diferenčný tlak a pomer maximálnej rýchlosti plynu k minimálnej rýchlosti plynu) potrebné na posúdenie vhodnosti miesta odberu v zmysle príslušných noriem nemusia zisťovať oprávnená osoba.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na IŽP Košice a obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.

2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd

- 2.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Miesto merania / Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
vodivosť, pH, N-NH ⁴⁺ , CHSK _{Cr} , NL _{105°C} , NEL,	stoka A, šachta 327	1 x za týždeň	1), 2)

CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka, NL_{105°C} – nerozpustené látky, NEL - nepolárne extrahovateľné látky, Cl⁻ - chloridy

- 1) Rozbor odpadových vôd vykonávať v stanovených ukazovateľoch zo vzoriek získaných jednorazovým odberom bodovej vzorky.
- 2) Odporúčané metódy :
- CHSK_{Cr} Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 73 68). Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke podľa technickej normy ISO 15705 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (CHSK). Skúmavková metóda pre malé objemy vzoriek.
- NL_{105°C} Gravimetrické stanovením po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 μm, sušenie pri teplote 105 °C podľa STN EN 872: 1999 Kvalita vody.

Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklenených vlákien (75 7365). Alebo po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85- 1,0 µm, sušenie pri 105 °C,

- NEL Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie ropných látok,
- pH Potenciometrické stanovenie podľa STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie pH,
- N-NH₄ Spektrofotometrické stanovenie - indofenolová metóda podľa STN ISO 7150-1:1995 Kvalita vody. Stanovenie amónnych iónov. 1. časť: Manuálna spektrometrická metóda (75 7451).
- vodivosť STN EN 27888 (75 7362): Kvalita vody. Stanovenie elektrolytickej vodivosti.

- 2.2 Odbery a vyhodnocovanie vzoriek odpadových vôd v predpísanej frekvencii môže vykonávať akreditované laboratórium, laboratórium ktoré sa pravidelne zúčastňuje kruhových testov v Národnom referenčnom centre VÚVH v Bratislave, alebo laboratórium uvedené vo vestníku MŽP SR.

3. Kontrola odpadov preberaných do prevádzky

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov prevzatých na zhodnotenie a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu je prevádzkovateľ povinný vykonávať priebežne.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú dokumentáciu zariadenia na zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva: prevádzkový poriadok, technologický reglement, prevádzkový denník, obchodné dodávateľské zmluvy týkajúce sa nakladania s odpadmi, vydané súhlasy, vyjadrenia a stanoviská orgánov štátnej správy a samosprávy.

4. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie a zemného plynu a vypočítanej mernej spotreby energií na tonu vyrobenej ocele.

5. Kontrola prevádzky

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v bode I časť II. tohto rozhodnutia a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise stanovené inak.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.

- 5.4 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.
- 5.5 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby množstva vody používanej v technológií a množstva priemyselných odpadových na 1 tonu výrobku.
- 5.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými súbormi TPP a TOO a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.

6. Podávanie správ

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov správou z diskontinuálneho oprávneného merania pre jednotlivé znečisťujúce látky a zdroje emisií podľa požiadaviek ustanovených v bode I.1 časť II. tohto rozhodnutia.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitorovania, ak to nie je v tomto rozhodnutí určené inak, 5 rokov a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v bodoch I.4 a I.5.5 časť II. tohto rozhodnutia za obdobie kalendárneho roka na IŽP Košice.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať IŽP Košice plánované zmeny v prevádzkach, najmä zmenu používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmenu výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom.
- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zaslať ho na príslušný obvodný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka a na IŽP Košice.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný podať hlásenie o vzniku odpadu a o nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva do 31. januára

nasledujúceho kalendárneho roka príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a na IŽP Košice.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku

Zariadenie je v trvalej prevádzke, a preto sa požiadavky na skúšobnú prevádzku neurčujú.

2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Prevádzkovateľ je povinný mať spracované postupy a opatrenia pre prevádzkovanie v prípadoch zlyhania činnosti v prevádzke v schválenej dokumentácii podľa bodov A.4.2 a F.1 časť II. tohto rozhodnutia (v havarijnom pláne a v súboroch TPP a TOO).

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ je povinný neodkladne oznámiť na IŽP Košice rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.
2. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a nebezpečných látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového a vodného hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ je povinný ukončiť spracovanie surovín a výrobu produktov tak, aby všetky zásobné nádrže a prečerpávacie potrubia boli vyprázdnené a vyčistené.
4. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení činnosti v prevádzke zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť vykonaní dekontaminácie areálu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o. zo dňa 20.07.2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b vo výške 20 000 Sk.

Prevádzka je umiestnená na pozemku parc. č. 153/19, 153/53, 159/58, 163/18, v katastrálnom území Železiarne, ktorá je vo vlastníctve prevádzkovateľa.

IŽP Košice v súlade so zákonom č. 245/2003 Z. z. o IPKZ oznámil listom zo dňa 01.08.2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I. IŽP Košice zároveň v súlade s § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určil lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňom 07.09.2006 a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto IŽP Košice nebol povinný zabezpečiť verejné zhromaždenie občanov a v súlade s § 13 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Na ústnom pojednávaní konanom dňa 04.10.2006 na ktorom sa zúčastnili IŽP Košice, U. S. Steel Košice, s.r.o., Obvodný úrad životného prostredia Košice ŠSOO, bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti:

- Mestská časť Košice-Šaca listom č. ÚPSPVaR 966-2/2006/FIL zo dňa 21.08.2006,
- Mesto Košice listom č. A/2006/11523/457 zo dňa 23.08.2006,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach listom č. 2006/04820-02/241/PPL zo dňa 15.08.2005,
- Krajský úrad životného prostredia v Košiciach, odbor ŽP, ŠVS, listom č. 2006/00587 zo dňa 06.09.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ŠSOH, listom č.2006/02115-2-Ruz zo dňa 17.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ŠSOO, listom č. 2006/02116-2-KAS zo dňa 18.08.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ŠSOPaK, listom č.OPaK2006/02114-2/Krá zo dňa 14.08.2006.

Z uvedených účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnil nasledujúce pripomienky iba Krajský úrad životného prostredia Košice odbor ŠVS:

1. Žiada vypracovať a na vyjadrenie organu štátnej vodnej správy predložiť do 31.12.2007 technický návrh predchádzajúceho čistenia všetkých odpadových vôd vznikajúcich v jednotlivých prevádzkach Oceliarne I pred ich vypustením do kanalizácie (prípadne aj v súčinnosti s iným DZ) s cieľom:

- maximálne zvýšiť množstvo vody opätovne využitej v technologickom procese a znížiť množstvo vody i znečistenie vypúšťané do kanalizácie,
- samostatne riešiť likvidáciu splaškových vôd a oddelené vypúšťanie nezávadných vôd z povrchového odtoku mimo ČOV Sokolany.

Konkrétne investičné ciele realizovať do 31.12.2009.

2. Žiada opakovať skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a potrubných rozvodov a ďalších objektov, v ktorých sú uložené nebezpečné látky (resp. sa s nimi manipuluje), každých päť rokov, resp. po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako rok.
3. Žiada v podmienkach integrovaného povolenia konkrétne označiť miesto odberu vzoriek odpadových vôd vypúšťaných do kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s. r. o, rozsah sledovaných ukazovateľov, ich neprekročiteľné koncentračné hodnoty a početnosť odberu vzoriek.
4. Žiada prevádzkovateľovi uložiť v súlade s § 3 Vyhlášky MŽP SR č. 100/2005 Z. z, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona:
 - vypracovanie a aktualizovanie prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly,
 - pravidelne oboznamovať obsluhu stavieb a zariadení s uvedenými poriadkami a s plánmi podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona NR SR č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov,
 - vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly,
 - viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách a predkladať ich na požiadanie orgánu štátnej vodnej správy,
 - stavby a zariadenia po ukončení ich prevádzky riadne vyčistiť a vykonať také opatrenia, aby sa nemohli opätovne uviesť do prevádzky ani náhodným spôsobom a na nevyhnutný čas zabezpečiť naďalej prevádzkovanie vybudovaného monitorovacieho systému.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a námety a rozhodol nasledovne:

- pripomienku č. 1 nezpracoval do tohto rozhodnutia pretože podmienky a opatrenia pre odvádzanie odpadových vôd na ČOV Sokolany budú komplexne riešené v integrovanom povolení pre prevádzku Energetika,
- pripomienku č. 2 zapracoval v bode I.2 časť II. tohto rozhodnutia,
- pripomienke č. 3 vyhovel v tom, že určil miesto odberu vzorky a rozsah monitorovaných ukazovateľov vo vypúšťaných odpadových vodách do kanalizačnej siete U. S. Steel Košice v bode I.2.1 časť II. tohto rozhodnutia, avšak nestanovil neprekročiteľné koncentračné hodnoty monitorovaných ukazovateľov vzhľadom na to, že odpadové vody z povoloovanej prevádzky sú odvádzané kanalizačnou sieťou prevádzkovateľa na čistenie na Čistiareň odpadových vôd Sokolany a nie do recipientu,
- pripomienku č. 4 zapracoval do bodov F.2, F.6, F.13, F.14, F.17 časť II. tohto rozhodnutia.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia a všeobecné podmienky prevádzkovania, ktoré sú uvedené v bode B.1 časť II tohto rozhodnutia, boli stanovené v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia.

Emisné limity pre odpadové vody vypúšťané z povoloanej prevádzky vzhľadom na charakter vypúšťania opísaný v bode B.3 časť II. tohto rozhodnutia neboli stanovené.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšimi dostupnými technikami (BAT) IŽP Košice vychádzal z ustanovenia § 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a prílohy č. 3, ktorá stanovuje hľadiská pri určovaní BAT a z BREF-u, Referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pri spracovaní železných kovov, vydaného Európskou komisiou, Úradom pre IPPC v decembri 2001.

IŽP Košice stanovil emisné limity pre hluk v súlade s ust. Nariadenia vlády SR č. 40/2002 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami, a zároveň nestanovil emisné limity pre vibrácie vzhľadom k tomu, že prevádzka nie je zdrojom nadmerných vibrácií.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoloacieho procesu a preto ani neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou tohto konania podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania a rozhodnutia o ich užívaní, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.
- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhu


- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u ě n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, zastúpené primátorom mesta, Tr . SNP č. 48/a, 040 11 Košice
3. Mestská časť - Šaca, zastúpená starostom, Železiarenská 9, 040 15 Košice

Na vedomie:

1. Krajský úrad životného prostredia v Košiciach, odbor ŽP, ŠVS, ŠSVV a VaK
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, ŠSOPaK, ŠSOO
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach

Príloha č. 1

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi na povolennej prevádzke

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/katégoria odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný
1.	Kat. číslo: 07 01 04 Názov: iné organické rozpúšťadlá premyvacie kvapaliny a matečné lúhy Katégoria odpadu: N	Prevádzka – ZPO2	Odpad vzniká z čistenia technologických uzlov liniek ZPO 2. Odpad je zhromažďovaný v kovovej nádobe a odovzdávaný na zneškodnenie na základe právoplatnej zmluvy prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s predmetným odpadom podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).
2.	Kat. číslo: 08 01 11 Názov: odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môžu tvoriť zvyšky farieb po vykonaných náterových prácach technologických zariadení prevádzky resp. v halách prevádzky. Odpad je zhromažďovaný v kontajneroch a odovzdávaný na zneškodnenie oprávnenej osobe.
3.	Kat. číslo: 10 02 07 Názov: tuhé odpady z čistenia plynov obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka – Konvertory OC1	Odpad tvorí zachytený prach z čistenia plynu sekundárneho odprášenia prevádzky OC1 na plynočistiarni. Prach je zhromažďovaný v sile odkiaľ je odvázaný nákladnými automobilmi na skládku za účelom zneškodnenia.
4.	Kat. číslo: 10 02 11 Názov: Odpady z úpravy chladiacej vody obsahujúce olej Kateg. odpadu: N	Prevádzka – ZPO2	Odpad vzniká pri odlievaní ocele, kde dochádza k únikom olejov a mazív do chladiacej vody. Tieto sa separujú v hydrocyklóne a spolu s podielom vody tvoria odpad. Odpad sa zhromažďuje v záchytnej nádrži a odovzdáva sa oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
5.	Kat. číslo: 12 01 12 Názov: použité vosky a tuky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1 – technologické zariadenia	Odpad vzniká pri údržbe technologických zariadení. Odpad je zhromažďovaný v sudoch vo vyhradenom priestore a odovzdáva sa na zneškodnenie oprávnenej osobe.
6.	Kat. číslo: 13 01 10 Názov: Nechlórované minerálne hydraulické oleje Kateg. odpadu: N	Prevádzka – ZPO2	Odpad tvorí opotrebovaný hydraulický olej, ktorý vzniká na technologických zariadeniach v rámci výmeny. Odpad je zhromažďovaný v sudoch v sklade ropných látok a odovzdáva sa oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
7.	Kat. číslo: 13 02 05 Názov: Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1– mazacie systémy	Odpad tvorí opotrebovaný mazací olej, ktorý vzniká na technologickom zariadení prevádzky. Odpad je zhromažďovaný v sudoch v sklade ropných látok a odovzdáva sa oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
8.	Kat. číslo: 13 03 10 Názov: iné izolačné a teplotné oleje Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1– mazacie systémy	Odpad vzniká z elektrických zariadení nachádzajúcich sa v predmetnej prevádzke v rámci výmeny olejových náplní. odpad sa odovzdáva oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
9.	Kat. číslo: 14 06 03 Názov: iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel Katégoria odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad vzniká z čistenia znečistených súčiastok resp. súčastí technologických zariadení prevádzky čistiacimi prípravkami. Vzniknutý odpad sa skladuje v kovových nádobách priestore a odovzdáva sa na zneškodnenie alebo oprávnenej osobe.
10.	Kat. číslo: 15 01 10 Názov: obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad tvoria sudy od olejov, mazív, farieb, riedidiel, odmasťovadiel a pod. Je dopravovaný na šrotoviská DZ Oceliareň, kde tvorí súčasť vsádzky do konvertorov. Tento druh odpadu je z dôvodu zamedzenia znečistenia životného prostredia prekladaný priamo do vsádzacích koryt.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/katégoria odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný
11.	Kat. číslo: 15 02 02 Názov: absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami Kateg. odpadu: N	Prevádzka – ZPO2	Odpad vzniká pri oprave a údržbe zariadení (znečistená pucvola, rukavice a pracovný odev, znečistený absorpčný materiál). Odpad sa skladuje vo vhodných kovových nádobách a odovzdáva sa na zneškodnenie oprávnenej osobe.
12.	Kat. číslo: 16 02 13 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad vznikol z vyradených elektrických zariadení, ktoré z dôvodu straty funkčnosti boli nahradené novými. Odpad sa odovzdáva oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
13.	Kat. číslo: 16 05 07 Názov: Vyradené anorganické chemikálie, chemikálie obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť z vyradených anorganických chemikálií, ktoré sa použili v prevádzke. So vzniknutým odpadom sa bude nakladať podľa uzatvorených podmienok s oprávnenu osobou.
14.	Kat. číslo: 16 05 08 Názov: Vyradené org. chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka – ZPO2	Odpad vzniká z vyradených organických chemikálií, ktoré sa používajú v prevádzke. Odpad sa odovzdáva sa na zneškodnenie oprávnenej osobe.
15.	Kat. číslo: 16 06 01 Názov: olovené batérie Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad tvoria nefunkčné batérie, ktoré sa využívali ako záložné zdroje. Odpad sa odovzdáva oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
16.	Kat. číslo: 16 07 08 Názov: odpady obsahujúce olej, Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť z čistenia skladovacích nádrží a sudov, ktoré sú používané v prevádzke za účelom zhromažďovania olejov. So vzniknutým odpadom sa bude nakladať podľa uzatvorených podmienok s oprávnenu osobou.
13.	Kat. číslo: 17 01 06 Názov: Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad vzniká pri bežnej údržbárskej činnosti. Odpad tvoria znečistené drevo od oleja a pod. Odpad je zhromažďovaný v kontajneri odovzdávaný na zneškodnenie oprávnenej osobe.
14.	Kat. číslo: 17 04 09 Názov: kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť pri bežnej údržbárskej činnosti resp. demontáži jestvujúcich zariadení prevádzky. Tvoria ho technologický šrot (železné časti konštrukcií, rôzne časti agregátov znečistený NL.). Odpad bude zhromažďovaný v kontajnery a následne odvázaný na šrotovisko za účelom zhodnotenia.
15.	Kat. číslo: 17 04 10 Názov: Káble obsahujúce olej, uhoľný decht a iné nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť pri oprave, údržbe a rekonštrukcii elektroinštalácie. Odpad je priamo odvázaný na CHP, kde sa predmetný odpad zhromažďuje zo všetkých prevádzok USSK. Na CHP dochádza k jeho separácii a následnému vzniku nových druhov odpadov: 17 04 01 – meď, bronz, mosadz, kat. odpadu O, ktorý sa na základe právoplatnej zmluvy odovzdáva oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia. 19 12 11 – plasty a guma z mechanického spracovania odpadu obsahujúca nebezpečné látky, kat. odpadu N, ktorý sa zneškodní na skládke.
16.	Kat. číslo: 17 05 03 Názov: zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť pri havarijných stavoch v prípade úniku škodlivých látok do vonkajšieho prostredia. Odpad sa zhromažďí do vyhradeného kontajnera a následne sa odvezie na skládku za účelom zneškodnenia.
17.	Kat. číslo: 17 05 05 Názov: Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môže vzniknúť pri výkopových prácach, pri realizácii investícií a úprave terénov. Odpad sa zhromažďí do vyhradeného kontajnera a následne sa odvezie na skládku za účelom zneškodnenia.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný
18.	Kat. číslo: 17 06 01 Názov: izolačné materiály obsahujúce azbest Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad tvoria rôzne dosky, obloženia, izolácie, eternit a pod., ktoré obsahujú azbest. Odpad vzniká pri výmene týchto častí. Stabilizovaný odpad je zhromažďovaný v kontajneri odovzďovaný na zneškodnenie oprávnenej osobe.
19.	Kat. číslo: 17 09 03 Názov: iné odpady zo stavieb a demolií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1 - haly, kabíny, administratívne budovy	Odpad vzniká pri oprave výrobných hál, kabín a administratívnych budov, ktorý z uvedených objektov je znečistený škodlivinami. Odpad sa priamo nakladá do nákladných aut a je následne odvážaný na skládku za účelom zneškodnenia.
20.	Kat. číslo: 19 12 11 Názov: Iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu obsahujúce nebezpečné látky Kateg. odpadu: N	Prevádzka OC1	Odpad môžu tvoriť gumové tesnenia, hadice, obloženia znečistené ropnými produktmi, ktoré po strate predpísaných vlastností sú vyradené z technologických liniek prevádzky. Vzniknutý odpad sa zhromažďuje vo vyhradenom priestore prevádzky a následne odvážaný na skládku za účelom zneškodnenia.

Príloha č. 2

Zoznam druhov odpadov, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený zhodnocovať v zariadení na zhodnocovanie odpadov

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Katégoria odpadu
10 02 02	Nespracovaná troska	ostatný
10 02 10	Okuje z valcovania	ostatný
12 01 01	Piliny a triesky zo železných kovov	ostatný
12 01 02	Prach a zlomky zo železných kovov	ostatný
15 01 04	Obaly z kovu	Ostatný
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	Nebezpečný
16 01 07	Olejoyé filtre	Nebezpečný
16 01 17	Železné kovy	Ostatný
16 02 16	Časti odstránené z vyradených zariadení, iné ako uvedené v 16 02 15	Ostatný
17 04 05	Železo a oceľ	Ostatný
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	Nebezpečný
19 10 01	Odpad zo železa a ocele	Ostatný
19 12 02	Železné kovy	ostatný
20 01 40	Kovy	ostatný

Príloha č. 3

Potrubné rozvody úsek konvertory OC1 a ZPO2

Miesto zaobchádzania s nebezpečnými látkami	Nebezpečná látka	Typ rozvodu		Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Hydraulický rozvod ODS OC 1	Hydraulický olej	Oceľové rúrky	príruba/zvar dĺžka potrubí cca 1 000 metrov	Pomocou uholníkov a skrutiek, Kontrola len vizuálne.
Plniaca stanica	Hydraulický olej	Oceľové rúrky	príruba/zvar dĺžka potrubí cca 30 metrov	Pomocou uholníkov a skrutiek, Kontrola len vizuálne.
Prevážací voz	Hydraulický olej	Oceľové rúrky, pokovované hadice	príruba/zvar dĺžka potrubí cca 100 metrov	Pomocou uholníkov a skrutiek, Kontrola len vizuálne.
Prečerpávanie oleja zo stáčacej stanice do olejovej pivnice	Hydraulický olej	Oceľové trubky ČSN 425713.11 Mat. 11353.1	Prírubový spoj DN 50 s krkom ČSN 131231.0 Dĺžka potrubia cca 4x200m	Voľné uloženie (vôľa cca 1mm) medzi strmeňom a potrubím potrubie je vedené po oceľovej konštrukcii haly ZPO 2, je zjavne viditeľne
Prečerpávanie oleja zo stáčacej stanice do olejovej pivnice	Prevodový olej	Oceľové trubky ČSN 425713.11 Mat. 11353.1	Prírubový spoj DN 50 s krkom ČSN 131231.0 Dĺžka potrubia cca 2x200m	Voľné uloženie (vôľa cca 1mm) medzi strmeňom a potrubím - potrubie je vedené po oceľovej konštrukcii haly ZPO 2 , je zjavne viditeľne
Prečerpávanie tukov zo stáčacej stanice do olejovej pivnice	Plastické mazivo	Oceľové trubky ČSN 425716.11 Mat. 11353.1	Spoj z trubky ČSN 426711.11 Mat. 11353.1 Dĺžka potrubia cca 2x200 m	Voľné uloženie (vôľa cca 1mm) medzi strmeňom a potrubím - potrubie je vedené po oceľovej konštrukcii haly ZPO 2 , je zjavne viditeľne